

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان  
وه‌زاره‌تی داد

## یاسای دادنووسان

ژماره (٣٣) ی سالی ١٩٩٨

به‌رکار و هه‌موارکراو له هه‌ریمی کوردستان – عێراق

به یاسای ژماره (١٦) سالی ٢٠١٢

له‌گه‌ل ماده‌ی یاساکانی تری په‌یوه‌ست

به کاری دادنووس

لهسه راسپاردهی به پښ (فهرست احمد عبدالله) وهزیری داد، و دواي  
پیداچوونه وه له لایه ن به پښ خاتوو (شیلان عارف حمه) بریکاری وهزارهت،  
نهم نامیلکه یه چاپکرا.

ناوی نامیلکه : یاسای دادنووسان

ناماده کردن و وه رگیان : مافپهروهه / بهرام صالح حمد - ب. پهره پیدان  
دیزاینی ناوه روک: مافپهروهه / سمیر عمر علی - ب. روژنامه ی فهرمی

چاپی به که م: ۲۰۲۴

تیراژ: ۵۰۰ دانه

سه رجه م مافه کانی پاریزاوه

© ۲۰۲۴

## پیرست

لاپهړه	بابه ت
۵	به شی یه که م: ئامانجه کان
۶	به شی دووه م: پیکهاته ی کارگپړی
۱۱	به شی سییه م: ئه رکه کانی دادنووس
۱۶	به شی چواره م: رپکاره کانی رپکخستن و دوکیومینتکردن
۲۱	به شی پینجه م: تو مارکردنی ئامیره کان
۲۵	به شی شه شه م: حوکمی سه نه دی رپکخراو و دوکیومینتکراو
۲۸	به شی حه وته م: حوکمه کو تاییه کان
۵۳	مادده یاسا کانی تری په یوه ست به کاری دادنووس

فهرست	
الصفحة	الموضوع
۳۳	الفصل الاول: الاهداف
۳۴	الفصل الثاني: التشكيلات الادارية
۳۸	الفصل الثالث: مهام الكاتب العدل
۴۲	الفصل الرابع: اجراءات التنظيم والتوثيق
۴۶	الفصل الخامس: تسجيل المكائن
۴۹	الفصل السادس: حكم السندات المنظمة والموثقة
۵۱	الفصل السابع: أحكام عامة

## پیشہ کی

لہم نامیلکہیہدا یاسای دادنووسان ژمارہ (۳۳)ی سالی ۱۹۹۸  
وہرگیپردراوہتہ سہر زمانی کوردی، و دہقہ کوردیہکہ و دہقہ  
عہرہبیہکہ لہ خو دہگریّت، و ئو ہہموارکردنہی کہ لہ دہقی  
یاساکہدا ئہنجامدراوہ، لہ کوردیہکہ و لہ عہرہبیہکہ  
نیشانہکراوہ و ئاماژہی پیدراوہ، و پاشکویہک تہنیا بہ زمانی  
کوردی دانراوہ کہ زور بہ کورتی ئاماژہ بہ یاسا پھیوہستہکان بہ  
کاری دادنووس و ماددہ یاساییہکانیان دہدات، و مہبہست لہ  
تہواوی ئہم کارہ بریتیہیہ لہ کوکوردنہوہی دہقہ یاساییہکان و کار  
ئاسانی بو دادنووسان و فہرمانگہکانی دادنووس لہ ہہریم لہ  
گہیشتن بہ سہرچاوہ یاساییہکان.

پالپشت به حوکه کانی برگی (أ) له مادهی (۴۲) ی دهستور،  
نهجومه نی سه رکردایه تی شورش بریاردا به دهرکردنی ئەم  
یاسایه ی خواره وه:-

## یاسای دادنوسان

ژماره (۳۳) ی سائی ۱۹۹۸

به شی یه کهم  
ئامانجه کان

ماده (۱):

ئامانجه کانی ئەم یاسایه بریتییه له:-

یه کهم: رپکخستن و دوکیومیئتکردنی هه لسوکه وته یاساییه کان  
و جیگیرکردنی ئەو مافانه ی که لپی پهیدا ده بییت و  
پیدانی خه سلته تی فه رمی پیمان.

دووهم: گرینتی پاراستنی هه لسوکه وته یاساییه کان که له لایه ن  
دادنوو سه وه رپکده خرپت و دوکیومیئت ده کرپت.

سییه م: رپکخستنی شیوازی کارکردن له فه رمانگه کانی  
دادنوو سه له سه ر بنه مای کرده یی به شیوه یه ک که  
دهسته به ری وردی و خپراییی له ئەنجامدانی کاره کان  
بکات.

## به‌شی دووهم پیکهاته‌ی کارگیری

مادده (۲):

یه‌که‌م: فه‌رمانگه‌یه‌ک به ناوی فه‌رمانگه‌ی دادنووسان  
پیکده‌هینریت و به وه‌زاره‌تی داد ده‌به‌ستریت‌ه‌وه.  
دووهم: که‌سیک به پله‌ی به‌پړو‌به‌ری گشتی فه‌رمانگه‌ی  
دادنووسان به‌پړو‌ده‌بات که هه‌لگری پروانامه‌ی به‌رای  
زانکو بیت له یاسا و خزمه‌تی له بواری دادوهری یان  
یاسایی له (۱۲) سال که‌متر نه‌بیت.

مادده (۳): (۱)

یه‌که‌م: فه‌رمانگه‌ی دادنووسان له‌م به‌شانه پیکدیت-

- أ- به‌شی کاروباری یاسایی.
- ب- به‌شی کاروباری کارگیری.
- ج- به‌شی کاروباری دارایی.
- د- به‌شی پلاندانان و ئامار.

دووهم: ئهرکی به‌شه‌کانی فه‌رمانگه و مهرجه‌کانی ئه‌و که‌سه‌ی  
به‌پړو‌ه‌ی ده‌بات به‌رپنمای‌ی دیاری ده‌کریت.

---

(۱) بۆ زانیاری، له یاسای جیبه‌چیکردن و هه‌موارکردنی پیاده‌کردنی یاسای دادنووسانی ژماره (۳۳) سالی ۱۹۹۸ له هه‌ریمی کوردستان - عیراق، ژماره (۱۶) سالی ۲۰۱۲، مادده‌یه‌ک به زنجیره‌ی مادده (۳) هاتوو‌ه که ئه‌مه ده‌قه‌که‌یه‌تی ( دامه‌زراوه و فه‌رمانگه‌کانی هه‌ریمی کوردستان - عیراق و ئه‌وانه‌ی خاوه‌ن پۆستن تیاپاندا، جیگه‌ی دامه‌زراوه و فه‌رمانگه‌کانی ناوه‌ندی و ئه‌وانه‌ی خاوه‌ن پۆستن تیاپاندا، له هه‌ر شوپنیک‌ی ئه‌م یاسایه‌دا هاتن، ده‌گره‌وه).

## مادده (٤):

له فهرمانگه‌ی دادنووسان ده‌سته‌یه‌کی راپوژکاری به سه‌رۆکایه‌تی به‌رپۆه‌به‌ری گشتی و به‌ئهدامیه‌تی دوو له دادنووسان و دوو له به‌رپۆه‌به‌ری به‌شه‌کان پیکده‌هینریت و کاره‌کانی بریتی ده‌بی‌ت له:-

یه‌که‌م: دیاریکردنی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی دادنووس له دۆکیومی‌نتکردنی مامه‌له‌کان، له‌کاتی په‌یدا‌بوونی ناکۆکی و به‌ربه‌ره‌کانی له‌سه‌ری.

دووهم: پیشنیازی پیکه‌ینانی (کردنه‌وه‌ی) فهرمانگه‌ی دادنووس یان تیکه‌ل‌کردنه‌وه‌ی له‌گه‌ل فهرمانگه‌یه‌کی دیکه‌ی هاوشپۆه‌یان هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی.

سییه‌م: پیشنیازی پیدانی ده‌سه‌لاتی دادنووس به‌و‌که‌سانه‌ی مه‌رجه‌یاساییه‌کانی هاتوو له‌م‌یاساییه‌یان تیدایه‌.

چوارهم: دیراسه‌ و راده‌ربڕین له‌هر مامه‌له‌یه‌ک که به‌رپۆه‌به‌ری گشتی ره‌وانه‌ی ده‌کات.

## مادده (5):

یه که م: له ناوهندی ههر پاریزگایه ک، فهرمانگه یه کی دادنووس یان زیاتر پیکده هیئریت.

دووهم: ده توانریت له قهزا یان ناحیه، فهرمانگه ی دادنووس پیکه هیئریت.

سییه م: له ههر فهرمانگه یه کی دادنووس دادنووسیک یان زیاتر به پیی پیویست داده مه زریین و به پیه بهری گشتی په یوه سستبوونی یه کیکیان به وهی تریان له پووی کارگیریه وه دیاری ده کات.

چارهم: دادنووس له ناوهندی پاریزگا به فهرمانگه ی دادنووسان ده به ستریته وه.

پینجه م: فهرمانگه کانی دادنووس له قهزا و ناحیه، به فهرمانگه ی دادنووس له ناوهندی پاریزگا ده به ستریته وه.  
شه شه م: کردنه وه یان لیکدان یان هه لوه شانده وهی فهرمانگه ی دادنووس به به یانیک ده کریت که وه زیر دهی ده کات و له رۆژنامه ی فهرمی بلاوده کریته وه.

## مادده (6):

دادنووس به فهرمانیک له لایهن وه زیره وه داده مه زرییت و ده بیت نه و مه رجانه ی خواره وهی تیدا بیت، سه رباری مه رجه گشتیه کانی دامه زرانندن:-



یه که م: هه لگری پروانامه ی به رای ی زانکۆ بیت له یاسا.  
دووهم: ته و او کردنی خو لیک له په یمانگه ی دادوهری که ماوه که ی  
له (۳) مانگ که متر نه بیت.

سییه م: وه زیر ده توانیت، یاریده ده ری دادوهری که ده سه لاتی  
دادنووس پییدراوه، به دادنووس دایمه زینیت، نه گه ر  
هاتوو ماوه یه ک به سه ر ده سه لات پییدانه که تیپه ری که  
ماوه که نابیت له سالی ک که متر بیت، وه کو به ده رکردنیک  
له حوکمه کانی به ندی (دووهم) ی نه م ماده یه.

#### ماده (۷): (۲)

- وه زیری داد بو ی هه یه ده سه لاتی دادنووس بداته نه ندای  
داواکاری گشتی یان جیه جیکاری دادی یان به پرپوه به ری  
چاودی ری ناکامان به مه رجیک ماوه ی پیاده کردنیان بو کاری  
یاسایی له دوو سال که متر نه بیت.

- وه زیری داد بو ی هه یه ده سه لاتی دادنووس بداته لیکۆ له ری داد  
یان یاریده ده ری دادوهری له نیوان کارمه ندانی وه زاره ته که ی به  
مه رجیک ماوه ی پیاده کردنیان بو کاری یاسایی له دوو سال  
که متر نه بیت.

---

(۲) دهقی ماده ی (۷) له یاسای دادنووسان ژماره (۳۳) سالی ۱۹۹۸، به شیوه یه کی نه درکینراو  
هه لوه شینراوه ته وه، نه وه دهقی سه ره وه به پیی ماده کانی (۵) و (۶) له یاسای جیه جیکردن و  
هه موارکردنی پیاده کردنی یاسای دادنووسانی ژماره (۳۳) سالی ۱۹۹۸ له هه ریمی کوردستان -  
عیراق، ژماره (۱۶) سالی ۲۰۱۲، جیگه ی نه ویان گرتووه ته وه.

### مادده (۸):

دادنووس یان یاریدهدهری دادوهری که دهسه لاتی دادنووسی پییده دریت، پیش دهستبه کاربوونی، ئەم سویندهی خواره وه له بهردهم وهزیر یان یه کیکی دیکه که وهزیر دهسه لاتی پیداوه، دهخوات.

((سویند بهخوای گه وره دهخۆم کاره کانی فهرمانبه ریه تیم و پیاده کردنی یاساکان دادیه روه رانه جیبه جی بکه م)).

### مادده (۹):

به رپوه بهری فهرمانگهی یاسایی له وهزاره تی په یوه ندار یان لایه نی نه به ستراو به وهزاره تی یان ئەوانه ی دهسه لاتیان پییده دات له فهرمانبه رانی یاسایی، هه لدهستن به په سه ندکردنی گریبه سته کان و به لاین نامه کان و دهسته به ریه کانی په یوه ست به وهزاره تی و لایه نی نه به ستراو به وهزاره تی له جیاتی دادنووس.

### مادده (۱۰):

کونسولی عیراق به دادنووس داده نریت بو مه به سته کانی ئەم یاسایه.

بەشى سېيەم  
ئەركەكانى دادنووس

ماددە (۱۱):

دادنووس ئەم كارانه ئەنجامدەدات:

يەكەم: رېكخستن و دۆكيومېنتكردى ھەموو ھەلسوكەوتە ياساييەكان، جگە لەوانەى كە بە دەقېكى تايبەت بەدەركراون، و مەبەست لە رېكخستن و دۆكيومېنتكردى ئەمانەيە:-

أ- رېكخستن: بەگوڤرەى داواكارى لايەنى پەيوەندار و راستەوخۆ لەلايەن دادنووسەو ھەسەنەدېك دەنووسرېت لەسەر پەراوڤېك كە بۆ ئەم مەبەستە ئامادەكراو، بە لەبەرچاوغرتنى دەقنووسە ياساييە تايبەتەكانى ھاتوو دەربارەى ئەمە.

ب- دۆكيومېنتكردى: دادنووس، واژۆيان پەنجەمۆرى لايەنە پەيوەندارەكان لەسەر سەنەدېك كە بە خۆيان رېكيان خستوو ھە دان بە ناوەرۆكەكەى دەنېن، پەسەندى دەكات. دووھەم: راستاندنى بريكارنامەكان.

سېيەم: راستاندنى ھەرگېران، ئەمەش دواى ئەوھى ھەرگېر سوڤند دەخوات لەسەر راستى ھەرگېرانەكە.

**چوارەم:** تۆمارکردنی رەفتارە یاساییەکانی تاییبەت بە  
ئامپەرەکان، بەپێی ئەو رێکارانەی کە دەقنوووسکراوە  
لەسەری لەم یاسایەدا.

**پینجەم:** راستاندنی توانای دارایی دەستەبەر بوو  
دۆکیومینتکردنی دەستەبەرییەکان بەم شیوەیە:-

أ- ئەگەر دەستەبەر پشتمگیریەکی لەسەر توانا داراییەکە  
پیشکەش کرد کە لەلایەن لایەنی رینگەپێدراوە بەمە و بەپێی  
حوکمەکانی یاسای تاییبەت بەخۆیان بۆی کرایت.

ب- ئەگەر هاتوو دەستەبەر لە فەرمانبەرائی دەولەت بوو یان  
خانەنشین کرابوو لە دوا پشتمگیری فەرمانگەکە ئەوا  
دەستەبەریەکە بە گۆژمەیهک دیاری دەکریت کە ناییت لە  
کۆی مووچە و دەرمالەیی جیگیری یەک ساڵ زیاتر بیت کە  
وەریدەگریت.

ج- ئەگەر دەستەبەر دەستەبەریەکی مالیینەیی یان بانکی  
پیشکەش کرد.

**شەشەم:** دادنووس بۆی هەیه، بەگۆرەیی قناعەتی خۆی، توانای  
دارایی دەستەبەر (کفیل) لە سنووری (١,٥٠٠,٠٠٠) یەک  
میلیۆن و پینج سەد هەزار دینارە، پشتمگیری بکات. (٣)

---

(٣) دەقی بڕگەیی شەشەم لە ماددەیی (١١) لە یاسای دادنووسان ژمارە (٣٣) ساڵی ١٩٩٨، لەکارخراوە،  
ئەو دەقەیی سەرەو بەپێی ماددەیی (٤) لە یاسای جیبەجیکردن و هەموارکردنی پیاوەکردنی  
یاسای دادنووسانی ژمارە (٣٣) ساڵی ١٩٩٨ لە هەریمی کوردستان - عێراق، ژمارە (١٦) ساڵی  
٢٠١٢، جیگەیی ئەویان گرتوووەتەو.

## مادده (۱۲):

ئەگەر دەستەبەر خانووبەرىيەكى دانا وەكو گرىنتى قەرزىك، دەبىت رەچاوى ئەمانە بكرىت:-

يەكەم: دادنووس، لە فەرمانگەى تۆمارکردنى خانووبەره داواى پشتگىرى بەخاوەنبوونى خانووبەرهكە و دەرخستنى مافى مائىنەيى رەسەن و پاشكۆ و گلدانەووە لەسەرى گەر هەبىت لەگەل وئىنەيەكى نوئى لە تۆمارى خانووبەرهكە دەكات.

دووهم: فەرمانگەى دادنووس رەزامەندى لايەنى داواكارى دەستەبەرى وەردەگرىت، لە كاتى بوونى قەرزىان نيشانەى گلدانەووە لەسەر خانووبەرهكە بۆ ديارىکردنى قەبارەى قەرزەكە.

سپيەم: دادنووس داوا لە فەرمانگەى خانووبەره دەكات كە دانپيدانانى دەستەبەر وەرگرن لەسەر دانانى خانووبەرهكە وەكو گرىنتى قەرزەكە و دانانى نيشانەى گلدانەووە لەسەر خانووبەرهكە و ئاگادارکردنەووەى بەمە.

چوارەم: دادنووس دەستەبەرىيەكە پەسەند دەكات و وئىنەيەكى بۆ فەرمانگەى تۆمارکردنى خانووبەره دەنيرىت، و ئەم دەستەبەرىيە حوكمى بارمتەى دلىيائى هەيە.

### مادده (۱۳):

یه کهم: دهسته بهری به داواکارییه کی لایه نی سوودمه ند لئی که ناراسته ی فه رمانگه ی دادنووس ده کات یان به حوکمیکی دادوه ری هه لده وه شیریتته وه.

دووه م: به تیپه ربوونی (۱۵) پازده سال به سه ر دوکیومیئتکردنی دهسته بهری و نه هاتی پشتگیری له لایه ن سوودمه ند به هه لوه شانده وه ی، یان نه گه رها توو نه و لایه نه نادیار بوو، نه و اگوژمه ی دهسته بهریه که به نه مانه ت سپارده ی گه نجینه ی دادنووس ده کریت، که تایبه ته به ناوی لایه نی سوودمه ند، دواتر دهسته بهریه که هه لده وه شیریتته وه، و گوژمه که دوا ی تیپه ربوونی ماوه ی یاسایی ده گوازیرتته وه گه نجینه ی ده ولت.

### مادده (۱۴):

یه کهم: دادنووس سپارده ی نه ختینه یی و مالینه یی و سه نه د وهرده گریت به م شیویه:-

أ- سپاردن به گویره ی مهرجه کانی سپاردن که له لایه ن سپارده ر دانراوه وهرده گیری ت.

ب- دادنووس ده توانیت سپارده که له سه ر تیچووی سپارده ر له لای که سی سییه م دانیت.

ج- ناییت سپارده دوور له مهرجه کانی سپاردن راده ست بگریت.

د- سپاردەر ناتوانییت سپاردەكە بکشیییتەو، دواى پپراگەياندىنى بەو كەسەى كە سپاردەكە بۆ بەرژەوۋەندى ئەو دائراو، تەنیا بە پەزمامەندى يان بە حوكمىكى دادوهرىيى.

**دووھەم:** دواى تپپەربوونى (۳) سى سال بەسەر سپاردنى گوژمەى نەختينەيى و نەهاتنى خاوەن پەيوەندى، دواى پپراگەياندىنى بۆ وەرگرتنى، ئەوا بە داھات بۆ گەنجينە تۆماردەكریت.

**ماددە (۱۵):** نايیت دادنووس ئەم كارانە بكات:-

**يەكەم:** رپكخستن يان دۆكيومپنتكردىنى ئەو سەنەدانەى كە بۆ خوى يان هاوژينى يان زاواى يان خزمەكانى تا پلەى سى دەگەرپتەو، يان دەستنيشانكردىنى يەكپك لەوان بە گەواھيدەر يان بە شارەزا يان بە وەرگير.

**دووھەم:** رپكخستن يان دۆكيومپنتكردىنى ھەر سەنەديك كە سەرپيچى بيت لە حوكمەكانى ياسا يان سيستەمى گشتى و دابونەريت.

**سپيەم:** رپكخستن يان دۆكيومپنتكردىنى گرپبەستەكانى پەيوەست بە خانووبەرە يان ھەر رەفتارىكى تر كە ياسا بۆ بەستنى شيوہيەكى ديارىكراوى داناو.

**چوارەم:** پيدانى زانىارى بە ھەر لايەنيك، جگە لە لايەنەكانى پەيوەندار كە لە نيو تۆمارەكاندا ھەيە، دەبييت بە داواكارىيەكى لايەنى فەرمى يان دادوهرىيى بيدات پپيان.

## به شی چواره م رێکاره کانی رێکخستن و دۆکیومینتکردن

مادده (١٦): (٤)

یه که م: زمانی فه رمی پێشکه شکردن و دۆکیومینتکردنی سه نه د  
له هه ریمی کوردستان – عێراقدا، زمانی کوردی و عه ره بیه.  
دوو ه م: زمانی رێکخستن و دۆکیومینتکردنی سه نه د له هه ریمی  
کوردستان – عێراقدا، زمانی کوردیه یان عه ره بیه.  
سییه م: دادنووس بو ی هه یه به زمانیکی بیانی سه نه د  
دۆکیومینت بکات و بینوو سیته وه، ئه ویش له دوای  
زانینی ناوه رۆکه که ی له رێگه ی وه رگێرێکی سویندراو.

مادده (١٧):

یه که م: سه نه د رپکده خریت و دۆکیومینت ده کریت به  
نووسینه وه ی به ده ستنووس یان به ئامێری نووسین، و له  
تۆمارێکی تایبه ت تۆمار ده کریت یان له نیو ئه و نمونانه ی که  
له لای وه زاره ت باوه رپیکراوه و به ژماره ی لایه نه کانی  
په یوه ندار ئاماده ده کریت، و ده بیت دادنووس وینه ی یه که م  
له و سه نه ده ی که دۆکیومینتیکردوه له دۆسیه ی گشتی  
بیپاریزیت، که به تۆماریک داده نریت بو ئه م مه به سه ت.

---

(٤) ده قی مادده ی (١٦) له یاسای دادنووسان ژماره (٣٣) سالی ١٩٩٨، له کارخراوه، ئه و ده قی  
سه ره وه به پیی مادده ی (٢) له یاسای جیه جیکردن و هه موازکردنی پیاده کردنی یاسای  
دادنووسانی ژماره (٣٣) سالی ١٩٩٨ له هه ریمی کوردستان – عێراق، ژماره (١٦) سالی ٢٠١٢،  
جیگه ی ئه ویان گرتوه ته وه.



دووهم: وینهی ئاماده کراو یان دۆکیومیئتکراو، که واژوی  
رهسه نی لایه نه په یوه نداره کانی له سه ره، به وینهی  
رهسه ن داده نریت.

#### مادده (۱۸):

دادنوو، ناوی سیانی و نازناو و شوینی نیشته جیی لایه نه  
په یوه نداره کان جیگیر ده کات له نیو ئه و سه نه دانهی که ریکیان  
ده خات و دۆکیومیئتیان ده کات.

#### مادده (۱۹):

پالپشت به به لگه نامه باوه ریپیکراوه کان که سه کانی لایه نه  
په یوه نداره کان ده ناسرین، و ئه مه له نیو سه نه ده که جیگیر  
ده کریت.

#### مادده (۲۰):

دادنوو له کاتی ریپیکستن و دۆکیومیئتکردنی هه ر سه نه دیک  
له سه ریه تی دلنیا بیت که په له ی سه خته کاری یان ده ستکاری  
تیدا نیه، و ده بیت ره تی ریپیکستن و دۆکیومیئتکردنیان  
بکاته وه له کاتی بوونی شتیکی له م بابه ته یا خود ئه گه ر  
روونبوویه وه که مه رجه کانی هاتوو له یاسادا بو  
دۆکیومیئتکردنی تیدا نیه.

### مادده (۲۱):

دهبیت نووسینهوهی سهنهدهکان پوون بن و دوور بن له کهم وکورییهکانی کراندن و زیادکردن و خه تلپدان و بۆشایی.

### مادده (۲۲):

دادنووس ناتوانیت هیچ سهنه دیک رپکبخات یان دۆکیومیئتیان بکات، ته نیا دواي ئاماده بوونی لایه نهکانی په یوهندی به خویان یان جیگره وه یان به پیی یاسا، و دهبیت دلنیا بیته وه له ناسنامهی هه مووان و لیهاتوویی و سیفته و دهسه لاتیان و جیگیرکردنی ئەمانه له سهنه دهکه.

### مادده (۲۳):

دهبیت دادنووس سهنه دهکه بۆ لایه نهکانی په یوه ندار بخوینیته وه و ناوه پۆکه که یان تیگه ینیت ، و دواي په زامه ندیان و واژۆکردن یان له سه ر سه نه دهکه و وه رگرتنی ئە و په سمه ی که یاسا دایناوه، دادنووس په سهندی دهکات و به مۆری فه رمی مۆریان دهکات و رپکهوت به پیت و به ژماره به یه که وه دهنووسیت له سه ری.

#### مادده (۲۴):

ئەگەر يەككە لە لايەنەكانى پەيوەندى نابىست ياخود لال بوو،  
و نەتوانرا ناوەرپۆكى دۆكيۆمىنتەكەى تىيگەينىست، ئەوا  
دادنووس لە پېگەى يەككە لەو كەسانەى كە شارەزاي ھېما  
پراھاتووھەكانىيەتى و دواى سوپىندانى بە ئامادەبوونى دوو  
گەواھىدەر و واژۆكردنيان لەسەر سەنەدەكە، بە ناوەرپۆكەكە  
ئاشنا دەكرىت و دلنیا دەپپتەوھە لە پشتگىرى كەسەك بۆ  
سەنەدەكە.

#### مادده (۲۵):

ئەگەر يەككە لە لايەنەكانى پەيوەندى نەتوانىت واژۆ بكات،  
ئەوا دادنووس ئەمە لە سەنەدەكە چىگىر دەكات لەگەل  
بەيانكردنى ھۆكارەكەى بە ئامادەبوونى دوو گەواھىدەر و  
واژۆكردنيان لەسەر سەنەدەكە.

#### مادده (۲۶):

دادنووس، وپنەيەك لەو سەنەدانە يان دۆكيۆمىنتانەى كە  
دەسەلات بە يەككە لە لايەنەكانى پەيوەندى دەدات بۆ  
ئەنجامدانى كارى ياسايى ھەلدەگرىت، ئەويش لە دواى  
سەيركردنى وپنەى رەسەن و چىگىركردنى لە سەنەدەكە.

### مادده (۲۷):

دادنووس ده توانیت پالپشت به بوونی پاساوی شیاو، ریڅخستن یان دۆکیؤمیتتکردنی سه نه د له دهره وهی فه رمانگه که ی و له سه ر داواکاری به کیچ له لایه نه کانی په یوه ندی نه جام بدات.

### مادده (۲۸):

دادنووس بوّی هه یه سه نه دی فه رمی توّمار نه کراو له لای په سه ند بکات، نه ویش له کاتی نه توانینی په سه ندکردنی له فه رمانگهی تایبه تمه ند به هوّی پاساویکی شیاو، و دادنووس وپّنه ی سه نه ده ک هه لده گرپّت، و سه نه دی فه رمی پپّشکه شکراره که و وپّنه ی په سه ندکراو راده ستی خاوه ن په یوه ندییه که ده کات.

### مادده (۲۹):

دادنووس له کاتی داواکردنی لایه نه کانی په یوه ندی وپّنه یه ک له و سه نه دانهی که له لای به ده ستنووس یان وپّنه گرتن هه لگیراوه، راده ستیان ده کات، و بوّی نیه راده ستی که سانی دیکه بکات ته نیا به داواکاریه کی لایه نی فه رمی یان دادوه ری.

بەشى پىنچەم  
تۆمارکردنى ئامپىرەكان

ماددە (۳۰):

يەكەم: ئامپىر لەلای دادنووسى ئەو شوپنەي كە دانراوہ لىيى،  
تۆماردەكرپت.

دووہم: ھىچ رەفتارىكى ياسايى لەسەر ئامپىر پەيدا ناپىت، تەنيا  
دوای تۆمارکردنى لەلای دادنووسى تايبەتمەند.

ماددە (۳۱)

ماناي ئامپىر بۆ مەبەستەكانى ئەم ياسايە برىتتە لە جىھازىك  
يان كۆمەلە جىھازىكى ميكانىكى كار دەكات بە وزەيەك يان  
يارمە تىدەرىكى نادەستى، بەكارديت بۆ مەبەستەكانى  
پيشەسازى يان كشتوكالى يان بەرھەمھىنان.

ماددە (۳۲):

ھوكمەكانى ئەم ياسايە لەسەر ئامپىرى كۆگاكر او و ئامادەكر او بۆ  
مەبەستەكانى بازركانى جيبەجى ناپىت تەنيا ئەگەر فرۇشرا.

### ماددە (۳۳):

مافی ئىمتىيازى تايىبەتى ھاتوو لەسەر ئامپىر بە پىككەوتنى خاوەنەكەى و قەرزدەرىيان بە ھوكمىكى دادوھرىى يان بىرارىكى ياساى تۆمار دەكرىت، و پاىھى مافی ئىمتىياز دەكەوئتە پىكەوتى تۆماركردن بە رەچاوكردنى ياسا پەيوەندارەكان.

### ماددە (۳۴):

بروانامەى خاوەندارىيەتى ئامپىرەكان بەلگەيە لەسەر ھەموو خەلكى بەھى لىى نوسراوھتەوھ، ئەگەر تانەى لىنەدرىت بە ساختەكردن.

### ماددە (۳۵):

داواكارى تۆماركردنى ئامپىرەكان بەشپوھى فۆرمىك كە بە رىنماىى دىارىدەكرىت و بە واژوى لايەنە پەيوەندارەكان يان ئەوانەى بە ياسا جىگرەوھيانن، لەگەل ھاوپىچكردنى بروانامەى خاوەندارىيەتى ئامپىرەكە كە دەرچووئىندراوھ بەگوئىرەى ياسا يان نوسراوئىك يان سەنەدىك كە دەيسەلمىنئىت ئامپىرەكە كراوھ لەلايەن لايەنىكى رىگەپىدراوھ بە ياسا، پىشكەش دەكرىت، ئەمە بۇ ئەو ئامپىرانەى كە پىشتر تۆمار نەكراون، لەگەل دانانى سەنەدە فەرمىيەكان كە سەلمىنەرى وھرگرتنى ھەر مافىك يان ئىمتىيازاتىكن لەسەر ئامپىرەكە بۇ ئەوانەى راسپىردراون.

### مادده (۳۶):

دادنووس به یاوه‌ری فه‌رمانبه‌ریک و شاره‌زایه‌کی تایبه‌تمه‌ند گه‌ر پی‌ویست بکات، هه‌لده‌ستیت به‌ئه‌نجامدانی پشکنینی ئامیره‌که، بۆ نووسینه‌وه‌ی ورده‌کارویه‌کانی تایبه‌ت به‌ئامیره‌که و تایبه‌تمه‌ندیه‌ جیاکه‌ره‌وه‌کانی و مافه‌شایسته‌کان له‌سه‌ری و پشتگیریکردنی که‌ده‌که‌ویته‌ت تایبه‌تمه‌ندی فه‌رمانگه‌که‌به‌پی‌ی شوین.

### مادده (۳۷):

نرخ‌ی کړینی هاتوو له‌مامه‌له‌ی تۆمارکردنی ئامیره‌که‌پشتی پی‌ده‌به‌ستریت بۆ مه‌به‌ستی وه‌رگرتنی ره‌سم، و له‌کاتی باس نه‌کردنی نرخه‌که‌یان بوونی گومان له‌راستیه‌که‌ی، ئه‌وا به‌های ئامیره‌که‌له‌لایهن شاره‌زایه‌کی تایبه‌تمه‌ندیان زیاتر، به‌پی‌ی پی‌ویستی دۆخه‌که‌که‌دادنووس دیاری ده‌کات، ده‌خه‌ملینریت.

### مادده (۳۸):

مامه‌له‌که‌تۆمار ده‌کریت له‌تۆماری ئامیره‌کان به‌گویره‌ی فۆرمپیک که‌به‌رینماییی دیاری ده‌کریت، ئه‌ویش له‌دوای ته‌واوکردنی ریکاره‌یاساییه‌کان و دانپیدانانی گریبه‌ستکاران له‌به‌رده‌م دادنووس له‌سه‌ر فۆرم و تۆماری تایبه‌ت به‌هه‌لسوکه‌وتی ئاره‌زومه‌ندانه‌.

### مادده (۳۹):

پراونامه يه ك به رېنمايي دياريده كړيټ و وهزير دهریده كات و به خاوه نی ئامیره كه دهریټ كه خاوه ندریه تی و ماف و ئیمتيازاتی لیکه وت له سهری له خووه ده گریټ.

### مادده (۴۰):

له کاتی گواستنه وهی خاوه ندریه تی ئامیره كه له و شوینهی كه لیی تۆمارکراوه بۆ شوینیک كه له نیو تایبه تمه نندی فه رمانگه یه کی دیکه ی دادنووس دایه، ده بیټ خاوه نه که ی ره زامه ندی هه ردوو فه رمانگه و قه رزدهر-خاوه ن مافی ئیمتياز- بۆ گواستنه وهی تۆماره که ی وه رگریټ.



## به شی شه شه م

### حوکمی سه نه دی ریڅخراو و ډوکیومیټتکراو

#### ماده (۴۱):

یه که م: هه لهی مادی له نووسین یان ژمپیری که له نیو سه نه د روو ده دات کاریگه ری له سه ر پاستی سه نه ده که نیه، دانووس هه له که پاست ده کاته وه به خه تلیدان له سه ر وشه که یان ده سته واژه که ی که هه لهی تیډا کراوه به شیوه یه ک که ده کریټ بخویندریټه وه، و وشه یان ده سته واژه پاسته که له په راویزی تۆماره که ده نووسیټ و واژو و مؤری فه رمی لی ده دات.

دوو ه م: نه گه ر هه له که له لایه ن لایه نه کانی په یوه ندی روویدا، دانووس ده توانیت به گویره ی حوکمی به ندی (یه که م) ی نه م ماده یه له سه ر داواکاری لایه نه کان پاستی بکاته وه و پاستکردنه وه که ش پته و ده کریټ به واژوی لایه نه په یوه نده که کان و دانووس و لیډانی مؤری فه رمی له سه ری.

سییه م: نه و هه موارکردنانه ی که لایه نه کانی په یوه ندی داوای نه نجامدانی ده که ن له سه ر سه نه دی ریڅخراو یان ډوکیومیټتکراو به سه نه دیکی نوئ ده کریټ.

## مادده (۴۲):

سەنەدى رەسەنى رېڭخراو يان دۆكيومېنتىراو لەلايەن دادنووس، پشتى پى دەبەستىت لە كاتى بزربوونى ويىنەى هەلگىراوى فەرمانگە، ئەگەر هاتوو فەرمانگەى دادنووسە تايبەتمەندەكە پشتىگىرى رېڭخستن يان دۆكيومېنتىكردى بكات پالپشت بە تۆمارەكانى يان شىپو دەرهكەيەكەى كە بەلاى گومانەو نەدەچوو لەلاى ئەوان دەرچوو، دواى بەراوردكردى مۆرى فەرمانگە و واژوى دادنووسە تايبەتمەندەكە لەلايەن ئەو دادگايەى كە سەيرى كېشەكە دەكات دەربارەى ئەمە.

## ماددهى (۴۳):

ئەو سەنەدى كە پېشكەشى دادنووس دەكرىت، ئەگەر لەو رۆژەدا لەلايەن لايەنە پەيوەندارەكان واژۆ نەكرىت، ئەوا دادنووس هەلپەو شىننيتەو و دەبىت ئەمە لە سەنەدەكە نيشانە بكرىت و لە دۆسيەى گشتى دواى واژۆكردى و لپدانى مۆرى فەرمى هەلدەگىرىت.

## مادده (۴۴):

دادنووس دەتوانىت لەسەر داواى لايەنەكانى پەيوەندى ئەو سەنەدى كە پېشكەشى كراو پيش رېڭخستن يان دۆكيومېنتىكردى هەلپەو شىننيتەو.

### مادده (٤٥):

دادنوووس ناتوانيت سه نه دى رپځخراو يان دۆكيوميئتکراو هه لېوه شينيتته وه ته نيا به حوکميکى دادوه ريبى يان به رپځکه وتنى لايه نه کان، له گه ل رپه چا وکردنى حوکمه کانى په يوه ست به لابردي بربکار.

### مادده (٤٦):

ئو سه نه دانهى که له لايه ن دادنوووس رپځخراوه يان دۆكيوميئتکراوه، هيزى جيبه جيکردنيان هه يه ئه گه ر تانه يان لى نه دريت به ساخته کردن.

بەشى ھەوتەم  
ھۆكۈمە كۆتايىھە كان

ماددە (۴۷):

پېرئاگە ياندنى ياساىى بۇ ئەو كارانەى دادنوووس كە پېئويىستى پېئىھە تى بە گوپړەى ھۆكۈمە كانى ياساى دادبىنى شارستانى ژمارە (۸۳) سالى ۱۹۶۹ ئەنجامدە درپت.

ماددە (۴۸):

ئەوھى بە دادنوووس دادەمە زرىت دەرمالە يەكى پېدە درپت بەرپژەى (۲۵٪) لە سەدى پىست و پېنچ لە مووچە كەى.

ماددە (۴۹):

ياساى دادنوووسان ژمارە (۲۷)ى سالى ۱۹۷۷، و ياساى تۆمار كردنى ئامپړە كان ژمارە (۳۱) سالى ۱۹۳۹، و پەيرەوى پېكھاتەى فەرمانگەى دادنوووسان ژمارە (۲۹) سالى ۱۹۷۷، و پەيرەوى تۆمار كردنى ئامپړە كان ژمارە (۶۵) سالى ۱۹۵۲، ھەلدەوھ شىنرپنەوھ.

### مادده (۵۰):

وهزير ده توانيت ريئمايي بو ئاسان جيٲه جيكردي حوكمه كاني  
ئهم ياسايه دهربكات، و ريئمايي دهرچوو به پيي دوو ياسا و دوو  
په پرهوي هه لوه شاهه به گوپره ي مادده (۴۹) ي ئهم ياسايه  
به ركاره تائه و كاته ي دهرده چوئيريٲ ئه وه ي جيگايان  
ده گريٲته وه يان هه لده وه شينريٲته وه.

### مادده (۵۱):

ئهم ياسايه جيٲه جيٲده كريٲ دواي (۹۰) روژ له ريٲكه وتي  
بلاو كرده وه ي له روژنامه ي فهرمي.

## ھۆکارەکانى دەرچوۋاندن

بە ئامانجى رېڭخستىنەۋەي فەرمانگەكانى دادنووسان بەگوپرەي بىنەماي زانىستى و پېشكەوتوو، و دىيارىكىردنى تايىبەتمەندىيان و ئەرکەكانىيان لەسەر بىنەماي ئەو گۆرانكارىيانەي كە لەلايەنى ئابوورى و كۆمەلايەتى و ياسايى پروويداۋە و رەنگدانەۋەي لەسەر ئەو مامەلانى كە ئەنجامدەدرېن لەلايەن ئەو فەرمانگانە، و لە پېناو سوود ۋەرگرتن لە كارە جىبەجىكرائوۋەكان بە كردهيى لە ماۋەي راپردوو لە كاتى جىبەجىكىردنى حوكمەكانى ياساي دادنووسان ژمارە (۲۷) سالى ۱۹۷۷ و پەيرەۋى پېكھاتەي فەرمانگەي دادنووسان ژمارە (۲۹) سالى ۱۹۷۷ و ياساي پەيوەندارەكان بە كارەكانى دادنووسان كە لەگەل گۆرانكارىيەكان ھەلئەكەن، و بەمەبەستى چاوخشاندىنەۋە بە حوكمەكانى ياساي تۆماركىردنى ئامپىرەكان ژمارە (۳۱) سالى ۱۹۳۹، و پەيرەۋى تۆماركىردنى ئامپىرەكان ژمارە (۶۵) سالى ۱۹۵۲ كە گونجاۋ نىيە بۆ بارودۇخى نوپى پېشكەوتوو، و واى لېبىكرېت ۋەلامدەرەۋەي قۇناغى ئىستا بىت كە عىراق پېيدا دەروات و ژمارەيەكى زۆرى ئامپىر تۆماردەكرېت لە فەرمانگەكانى دادنووسى، و بۆ تېكھەل كېشكىردنى حوكمەكانى تۆماركىردنى ئامپىرەكان لە نىۋو ياسايەكى يەكگرتوو بۆ دادنووسان بۆ ئەۋەي بېيتە يەك بابەت و ئاسان جىبەجى بىكرېت، ئەم ياسايە دەرچوئىندرا.

قانون  
كتاب العدول  
رقم ( ٣٣ ) لسنة ١٩٩٨

النافذ والمعدل في إقليم كردستان - العراق  
بالقانون رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢





استناداً الى احكام الفقرة (أ) من المادة الثانية والاربعين من الدستور، قرر مجلس قيادة الثورة اصدار القانون الاتي:

## قانون كتاب العدول

رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨

### الفصل الاول

#### الاهداف

#### المادة (١):

يهدف هذا القانون الى ما يأتي :

أولاً: تنظيم وتوثيق التصرفات القانونية وتثبيت الحقوق الناشئة عنها واطفاء الصفة الرسمية عليها .

ثانياً: ضمان الحماية للتصرفات القانونية التي يتم تنظيمها وتوثيقها من الكاتب العدل .

ثالثاً: تنظيم اسلوب العمل في دوائر الكتاب العدول وفق اسس عملية بما يكفل الدقة والسرعة في الانجاز .

## الفصل الثاني التشكيلات الادارية

### المادة (٢):

أولاً: تشكل دائرة تسمى دائرة الكتاب العدول ترتبط بوزارة العدل.

ثانياً: يرأس دائرة الكتاب العدول مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية في القانون على ان تكون له ممارسة قضائية او قانونية مدة لا تقل عن (١٢) اثنتي عشرة سنة .

### المادة (٣): (٥)

أولاً: - تتكون دائرة الكتاب العدول من الاقسام الاتية:

أ- قسم الشؤون القانونية .

ب- قسم الشؤون الادارية .

ج- قسم الشؤون المالية .

د- قسم التخطيط والاحصاء .

ثانياً: تحدد مهام اقسام الدائرة وشروط من يديرها بتعليمات .

---

(٥) للمعلومة، ورد في قانون انفاذ وتعديل تطبيق قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨ في اقليم كوردستان - العراق، رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢، المادة (٣) وتنص على (تحل مؤسسات ودوائر اقليم كوردستان - العراق وشاغلو المناصب فيها محل المؤسسات والدوائر الاتحادية وشاغلي المناصب فيها أينما ورد ذكرها في هذا القانون).

#### المادة (٤):

تشكل في دائرة الكتاب العدول هيئة استشارية برئاسة المدير العام وعضوية اثنين من الكتاب العدول واثنين من مدراء الاقسام، وتتولى ما يأتي:

أولاً: تعيين اختصاصات الكاتب العدل في توثيق المعاملات عند حصول خلاف او نزاع بهذا الشأن .

ثانياً: اقتراح تشكيل دائرة كاتب عدل او دمجها بدائرة مماثلة او الغائها .

ثالثاً: اقتراح منح صلاحية الكاتب العدل لمن تتوافر فيه الشروط القانونية المنصوص عليها في هذا القانون .

رابعاً: دراسة اية معاملة تحال عليها من المدير العام لابداء الراي فيها.

#### المادة (٥):

أولاً: تشكل في مركز كل محافظة دائرة كاتب عدل او اكثر .

ثانياً: يجوز تشكيل دائرة كاتب عدل في اي من الاقضية والنواحي .

ثالثاً: يعين كاتب عدل او اكثر في كل دائرة كاتب عدل حسب الحاجة ويحدد المدير العام ارتباطهم بواحد منهم ادارياً .

رابعاً: يرتبط الكاتب العدل في مركز المحافظة بدائرة الكتاب العدول .

خامساً: ترتبط دوائر الكتاب العدول في القضاء والناحية بدائرة الكاتب العدل في مركز المحافظة .  
سادساً: تشكل دائرة الكاتب العدل وتدمج وتلغى ببيان يصدره الوزير وينشر في الجريدة الرسمية.

#### المادة (٦):

يعين الكاتب العدل بأمر من الوزير على ان تتوافر فيه الشروط الآتية اضافة الى الشروط العامة للتعيين:  
أولاً: ان يكون حاصلًا على شهادة جامعية اولية في القانون .  
ثانياً: ان يجتاز دورة في المعهد القضائي لا تقل مدتها عن (٣) ثلاثة اشهر .

ثالثاً: للوزير تعيين المعاون القضائي الممنوح صلاحية الكاتب العدل كاتباً عدلاً اذا مضت على منحه هذه الصلاحية مدة لا تقل عن سنة واحدة استثناء من احكام البند ثانياً من هذه المادة .

## المادة (٧): (٦)

- لوزير العدل منح صلاحية الكاتب العدل الى عضو الادعاء العام أو المنفذ العدل أو مدير رعاية القاصرين شرط ممارسته الأعمال القانونية لمدة لا تقل عن سنتين.

- لوزير العدل منح صلاحية الكاتب العدل الى المحقق العدلي او المعاون القضائي من منتسبي وزارته شرط ممارسته الأعمال القانونية لمدة لا تقل عن سنتين.

## المادة (٨):

يحلف الكاتب العدل او المعاون القضائي الممنوح صلاحية كاتب العدل اليمين الاتية امام الوزير او من يخوله قبل ممارسة العمل .  
(اقسم بالله ان اؤدي اعمال وظيفتي واطبق القوانين بالعدل).

## المادة (٩):

يتولى مدير الدائرة القانونية في الوزارة المعنية او الجهة غير المرتبطة بوزارة او من يخوله من الموظفين القانونيين تصديق العقود والتعهدات والكفالات ذات العلاقة بالوزارة او الجهة غير المرتبطة بوزارة بدلا من الكاتب العدل .

## المادة (١٠):

يعد القنصل العراقي كاتباً عدلاً لاغراض هذا القانون .

---

(٦) الغي ضمناً نص المادة (٧) من قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨، وحل محله النص اعلاه بموجب المادتان (٥) و (٦) من قانون انفاذ وتعديل تطبيق قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨ في اقليم كردستان - العراق، رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢.

## الفصل الثالث مهام الكاتب العدل

### المادة (١١):

يمارس الكاتب العدل ما يأتي:

أولاً: تنظيم وتوثيق التصرفات القانونية كافة الا ما استثنى

بنص خاص ويقصد بالتنظيم والتوثيق:

أ- التنظيم: تدوين السند مباشرة من الكاتب العدل حسب طلب ذوي العلاقة على اوراق معدة لهذا الغرض، مع مراعاة ما تنص عليه القوانين الخاصة بهذا الشأن .

ب- التوثيق: تصديق الكاتب العدل على توقيعات او بصمة ابهام كل من ذوي العلاقة في السند المنظم منهم وعلى اعترافهم بمضمونه .

ثانياً: المصادقة على الوكالات .

ثالثاً: المصادقة على الترجمة بعد تحليف المترجم اليمين على صحة الترجمة .

رابعاً: تسجيل التصرفات القانونية الواردة على المكائن وفق الاجراءات المنصوص عليها في هذا القانون .

خامساً: المصادقة على المقدرة المالية للكفيل في توثيق الكفالات وفق الاتي:

أ- اذا قدم الكفيل تائيداً بمقدرته المالية من الجهات المخولة بذلك حسب احكام قوانينها الخاصة .

ب- اذا كان الكفيل من العاملين في دوائر الدولة او متقاعداً بعد التأييد من مرجعه وتحدد الكفالة بمبلغ لا يتجاوز مجموع ما يتقاضاه من رواتب ومخصصات ثابتة لمدة سنة .

ج- اذا قدم الكفيل كفالة عينية او كفالة مصرفية .

سادساً: للكاتب العدل حسب قناعته تأييد المقدرة المالية للكفيل بحدود (١,٥٠٠,٠٠٠) مليون وخمسمائة الف دينار(٧).

#### المادة (١٢):

اذا قدم الكفيل عقاراً لضمان الدين يراعى ما ياتي:

أولاً: يطلب الكاتب العدل من دائرة التسجيل العقاري ما يؤيد عائدية العقار وبيان الحقوق العينية الاصلية والتبعية والحجوزات المترتبة عليه ان وجدت مع صورة سجل حديثة للعقار .

ثانياً: تستحصل دائرة الكاتب العدل موافقة الجهة طالبة الكفالة في حالة وجود ديون او حجوزات مؤشرة على العقار لتحديد درجة الدين .

---

(٧) اوقف العمل بنص الفقرة سادسا من المادة (١١) من قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨، وحل محله النص اعلاه بموجب المادة (٤) من قانون انفاذ وتعديل تطبيق قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨ في اقليم كردستان - العراق، رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢.

ثالثاً: يطلب الكاتب العدل من دائرة التسجيل العقاري اخذ اقرار الكفيل بوضع العقار ضمانا للدين ووضع اشارة الحجز ثم اشعاره بذلك .

رابعاً: يقوم الكاتب العدل بتصديق الكفالة وتزويد دائرة التسجيل العقاري بنسخة منها ويكون لهذه الكفالة حكم الرهن التأميني .

#### المادة (١٣):

أولاً: يتم الغاء الكفالة بطلب من الجهة المستفيدة منها الى دائرة الكاتب العدل او بحكم قضائي .

ثانياً: عند مضي (١٥) خمس عشرة سنة على توثيق الكفالة وعدم ورود تأييد من الجهة المستفيدة بالغائها او اذا كانت تلك الجهة غير معلومة فيتم ايداع مبلغ الكفالة امانة في صندوق دائرة الكاتب العدل المختصة باسم الجهة المستفيدة، ثم يتم الغاء الكفالة ويؤول المبلغ الى خزينة الدولة بعد مضي المدة القانونية.

#### المادة (١٤):

أولاً: يقبل الكاتب العدل الودائع النقدية والعينية والسندات وفق الاتي:

- أ- يتم قبول الايداع وفق شروط الايداع المثبتة من المودع .
- ب- للكاتب العدل ايداعها على نفقة المودع لدى شخص ثالث .



ج- لا يجوز تسليم الوديعة خلافاً لشروط الايداع .  
د- لا يجوز للمودع سحب الوديعة بعد تبليغ من اودعت  
لحسابه الا بموافقة او بحكم قضائي .  
ثانياً: عند مرور (٣) ثلاث سنوات على ايداع المبالغ النقدية  
وعدم مراجعة صاحب العلاقة لتسلمها بعد تبليغه يتم قيدها  
ايراداً للخزينة .

### المادة (١٥):

لا يجوز للكاتب العدل:  
أولاً: تنظيم او توثيق السندات التي تعود له او لزوجه او لصهره  
او لقربيه لغاية الدرجة الثالثة، او انتخاب احد هؤلاء شاهداً  
او خبيراً او مترجماً .  
ثانياً: تنظيم او توثيق اي سند مخالف لاحكام القانون او النظام  
العام او الاداب .  
ثالثاً: تنظيم او توثيق العقود التي تتعلق بالتصرفات العقارية او  
اي تصرف يفرض القانون لانعقاده شكلاً معيناً .  
رابعاً: تزويد اية جهة عدا اطراف العلاقة بالمعلومات التي  
تتضمنها السجلات الا بطلب من جهة رسمية او قضائية .

## الفصل الرابع اجراءات التنظيم والتوثيق

### المادة (١٦): (٨)

أولاً: تكون اللغة الكوردية والعربية اللغة الرسمية في تقديم السندات وتوثيقها في اقليم كوردستان - العراق .  
ثانياً: تكون اللغة الكوردية أو العربية لغة تنظيم السندات وتوثيقها في اقليم كوردستان - العراق .  
ثالثاً: للكاتب العدل توثيق السندات وتدوينها بلغة أجنبية بعد الاطلاع على مضمونها بواسطة مترجم محلف .

### المادة (١٧):

أولاً: ينظم ويوثق السند بتدوينه كتابة باليد او الالة الكاتبة ثم يدرج في سجل خاص او بموجب النماذج المعتمدة من الوزارة بعدد اطراف العلاقة على ان يحتفظ الكاتب العدل بالنسخة الاولى من السند الذي يوثقه ويحفظ في اصابة عامة تعد سجلاً لهذا الغرض .  
ثانياً: تعد النسخ المنظمة او الموثقة التي تحتوي على اصل تواقع اطراف العلاقة نسخاً أصلية .

---

(٨) اوقف العمل بنص المادة (١٦) من قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨، وحل محله النص اعلاه بموجب المادة (٢) من قانون انفاذ وتعديل تطبيق قانون كتاب العدول رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٨ في اقليم كوردستان - العراق رقم (١٦) لسنة ٢٠١٢ .

### المادة (١٨):

يثبت الكاتب العدل الاسم الثلاثي واللقب ومحل اقامة ذوي العلاقة في السندات التي ينظمها او يوثقها .

### المادة (١٩):

يعرف اشخاص اطراف العلاقة بالاستناد الى الوثائق المعتمدة ويثبت ذلك في السند .

### المادة (٢٠):

على الكاتب العدل ان يتأكد عند تنظيمه او توثيقه اي سند من خلوه من شائبة التزوير او التحريف، وعليه ان يرفض تنظيمه او توثيقه اذا ظهر فيه شيء من ذلك او اذا اتضح ان الشروط المنصوص عليها قانوناً لتوثيقه لا تتوافر فيه .

### المادة (٢١):

تكون كتابة السندات واضحة لا يتخللها حك او اضافة او شطب او فراغ .

### المادة (٢٢):

لا يجوز للكاتب العدل تنظيم او توثيق اي سند الا بعد حضور اطراف العلاقة انفسهم او من ينوب عنهم قانوناً وتأكده من هوية كل منهم واهليته وصفته وصلاحيته تثبيت ذلك على السند.

### المادة (٢٣):

يجب على الكاتب العدل قراءة السند على اطراف العلاقة وافهامهم مضمونه وبعد موافقتهم وتوقيعهم عليه يقوم الكاتب العدل بتصديقه وختمه بالختم الرسمي ويذكر التاريخ بالحروف والارقام معاً بعد استيفاء الرسوم المقررة قانوناً .

### المادة (٢٤):

اذا كان احد اطراف العلاقة اصم او ابكم وعجز عن فهم محتويات السند يقوم الكاتب العدل بافهامه محتوياته والتأكد من تأييده لها بدلالة احد الاشخاص الذين يعرفون اشاراته المعهودة بعد تحليفه اليمين بحضور شاهدين يوقعان على السند.

### المادة (٢٥):

اذا كان احد اطراف العلاقة عاجزاً عن التوقيع يقوم الكاتب العدل بتثبيت ذلك في السند مع بيان السبب بحضور شاهدين يوقعان على السند .

### المادة (٢٦):

يحتفظ الكاتب العدل بصورة من السندات او الوثائق التي تخول احد اطراف العلاقة القيام باعمال قانونية بعد الاطلاع على الاصل وتثبيت ذلك في السند .

### المادة (٢٧):

للكاتب العدل بناءً على عذر مشروع تنظيم او توثيق السندات خارج دائرته بطلب من اطراف العلاقة .

### المادة (٢٨):

للكاتب العدل تصديق السند الرسمي غير المسجل لديه عند تعذر تصديقه من مرجعه المختص بعذر مشروع ويحتفظ الكاتب العدل بصورة السند ويسلم صاحب العلاقة السند الرسمي المبرز وصورته المصدقة .

### المادة (٢٩):

يسلم الكاتب العدل الى ذوي العلاقة عند طلبهم صورة من السندات التي يحتفظ بها كتابة باليد او بتصويرها ولا يجوز له تسليمها الى غيرهم الا بطلب من جهة رسمية او قضائية .

## الفصل الخامس

### تسجيل المكائن

#### المادة (٣٠):

أولاً: تسجل الماكينة لدى الكاتب العدل في المنطقة الموجودة فيها.

ثانياً: لا تنعقد التصرفات القانونية على الماكينة الا بتسجيلها لدى دائرة الكاتب العدل المختصة.

#### المادة (٣١):

يقصد بالماكينة لاغراض هذا القانون جهاز او مجموعة اجهزة الية تعمل باية طاقة او واسطة غير يدوية تستخدم للاغراض الصناعية او الزراعية او الانتاجية .

#### المادة (٣٢):

لا تخضع لاحكام هذا القانون المكائن المخزونة والمعدة لاغراض التجارة الا اذا بيعت .

#### المادة (٣٣):

تسجل حقوق الامتياز الخاصة الواردة على الماكينة باتفاق مالكيها والدائن او بحكم قضائي او قرار قانوني وتكون مرتبة الامتياز من تاريخ التسجيل مع مراعاة القوانين ذات العلاقة .

#### المادة (٣٤):

تعتبر شهادة ملكية المكائن حجة على الناس كافة بما دون فيها ما لم يطعن فيها بالتزوير .

#### المادة (٣٥):

يقدم طلب تسجيل المكائن بصيغة استمارة تحدد بتعليمات موقعة من ذوي العلاقة او من ينوب عنهم قانوناً ترفق به شهادة ملكية الماكنة الصادرة وفق القانون او الكتاب او السند الذي يثبت شراء الماكنة من جهة مخولة قانوناً بالنسبة للمكائن غير المسجلة سابقاً والسندات الرسمية التي تثبت اكتساب اي حق او امتياز على الماكنة من الجهة المخولة بذلك

#### المادة (٣٦):

يقوم الكاتب العدل باجراء الكشف على الماكنة بصحبة احد الموظفين وخبير مختص ان اقتضى ذلك لتدوين التفاصيل المتعلقة بها والافصاف المميزة لها والحقوق المترتبة عليها وتأييد وقوعها ضمن الاختصاص المكاني للدائرة .

### المادة (٣٧):

يعتمد بدل الشراء الوارد بمعاملة تسجيل الماكنة لاغراض استيفاء الرسوم وعند عدم ذكر هذا البدل او الشك في صحته يتم تقدير قيمة الماكنة من خبير مختص واحد او اكثر حسب مقتضى الحال يتم اختيارهم من الكاتب العدل .

### المادة (٣٨):

تسجل المعاملة في سجل المكائن وفق نموذج يحدد بتعليمات بعد استكمال اجراءاتها القانونية وقرار المتعاقدين امام الكاتب العدل في الاستمارة والسجل في التصرفات الرضائية .

### المادة (٣٩):

يزود صاحب الماكنة بشهادة تحدد بتعليمات يصدرها الوزير تتضمن ملكيتها والحقوق والامتيازات المترتبة عليها .

### المادة (٤٠):

عند نقل ملكية الماكنة من المحل المسجلة فيه الى محل تابع لاختصاص دائرة كاتب عدل اخر فعلى مالکها ان يحصل على موافقة الدائرتين والدائن صاحب حق الامتياز لنقل سجلها .



## الفصل السادس

### حكم السندات المنظمة والموثقة

#### المادة (٤١):

أولاً: لا يؤثر في صحة السندات ما يقع فيها من اخطاء مادية بحتة كتابية او حسابية، ويتولى الكاتب العدل تصحيح هذا الخطا بالشطب على الكلمة او العبارة التي وقع الخطأ فيها بحيث يمكن قراءتها وتكتب الكلمة او العبارة الصحيحة في هامش السجل ويوقعه ويختمه بالختم الرسمي .

ثانياً: اذا وقع الخطأ من اطراف العلاقة فلكاتب العدل تصحيحه وفق حكم البند (أولاً) من هذه المادة بناءً على طلب منهم على ان يعزز التصحيح بتواقيع اطراف العلاقة والكاتب العدل ويختم بالختم الرسمي .

ثالثاً: تتم التعديلات التي يطلب اطراف العلاقة ادخالها على السند المنظم او الموثق بسند جديد .

#### المادة (٤٢):

يعتد بالسند الاصيلي المنظم او الموثق من الكاتب العدل عند فقدان نسخة الدائرة اذا ابدت دائرة الكاتب العدل المختصة تنظيمه او توثيقه منها استناداً الى سجلاتها او اذا كان مظهره الخارجي لا يتطرق اليه الشك في صدوره عنها بعد ان تتم المضاهاة على ختم الدائرة وتوقيع الكاتب العدل المختص من المحكمة التي تنظر النزاع بشأن ذلك .

### المادة (٤٣):

يبطل الكاتب العدل السند المقدم اليه اذا لم يوقع من اطراف العلاقة في اليوم ذاته على ان يؤشر ذلك على السند ويحفظ في الاضبارة العامة بعد التوقيع عليه من الكاتب العدل وختمه بالختم الرسمي .

### المادة (٤٤):

للكاتب العدل بناءً على طلب اطراف العلاقة ابطال السند المقدم اليه قبل التنظيم او التوثيق .

### المادة (٤٥):

لا يجوز ابطال السندات المنظمة او الموثقة من الكاتب العدل الا بحكم قضائي او باتفاق الطرفين مع مراعاة الاحكام المتعلقة بعزل الوكيل .

### المادة (٤٦):

للسندات المنظمة او الموثقة من الكاتب العدل قوة تنفيذية ما لم يطعن فيها بالتزوير .

## الفصل السابع أحكام عامة

### المادة (٤٧):

تجري التبليغات القانونية التي تتطلبها اعمال الكاتب العدل وفق احكام قانون المرافعات المدنية المرقم بـ ٨٣ لسنة ١٩٦٩ .

### المادة (٤٨):

يمنح من يعين بوظيفة الكاتب العدل مخصصات مقدارها ٢٥% خمس وعشرون من المئة من الراتب .

### المادة (٤٩):

يلغى قانون الكتاب العدول المرقم بـ ٢٧ لسنة ١٩٧٧ و قانون تسجيل المكائن المرقم بـ ٣١ لسنة ١٩٣٩ ونظام تشكيلات دائرة الكتاب العدول المرقم بـ ٢٩ لسنة ١٩٧٧ و نظام تسجيل المكائن المرقم بـ ٦٥ لسنة ١٩٥٢ .

### المادة (٥٠):

للووزير اصدار تعليمات لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون، وتبقى التعليمات الصادرة بموجب القانونين والنظاميين الملغيين بموجب المادة ٤٩ من هذا القانون نافذة لحين صدور ما يحل محلها او يلغيها .

## المادة (٥١):

ينفذ هذا القانون بعد ٩٠ تسعين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

### الاسباب الموجبة

بغية اعادة تنظيم دوائر الكتاب العدول وفق اسس علمية متطورة وتحديد اختصاصاتها ومهامها وفق المتغيرات التي شملت النواحي الاقتصادية والاجتماعية والقانونية وانعكست على المعاملات التي تنجزها هذه الدوائر، ولاجل الاستفادة من التطبيقات العملية للفترة الماضية من تنفيذ احكام قانون الكتاب العدول المرقم بـ ٢٧ لسنة ١٩٧٧ ونظام تشكيلات دائرة الكتاب العدول المرقم بـ ٢٩ لسنة ١٩٧٧ والقوانين ذات العلاقة باعمال الكتاب العدول التي لم تعد تواكب تلك المتغيرات، وبغية اعادة النظر في احكام قانون تسجيل المكائن المرقم بـ ٣١ لسنة ١٩٣٩ و نظام تسجيل المكائن المرقم بـ ٦٥ لسنة ١٩٥٢ التي اصبحت قاصرة امام الظروف الجديدة المتطورة وجعلها تستجيب للمرحلة التي يمر بها العراق وتستوعب العدد الكبير من المكائن التي اصبحت تسجل في دوائر الكتاب العدول وادماج احكام تسجيل المكائن ضمن قانون موحد للكتاب العدول تحقيقاً لوحدة الموضوع وتسهيلاً للتطبيق، شرع هذا القانون.

## پاشکۆ

مادده ياساكانى ترى په يوه ست  
به كارى دادنووس

ياسادانەر لە دارشتنى ياساى دادنووسان ژمارە (۳۳) سالى ۱۹۹۸ شىۋازى كورت و پوختى ھەلبژاردووھ و نەچووھ تە نىو و ردى كارىھ كان، بە مەبەستى سنووردانە كرنى كارەكانى دادنووسان و رىگەدان بە دادنووسان بۆ ئەوھى خۆيان بە دوای و ردى كارى و ئەو ماددە ياسايانەدا بگەرپن كە پەيوەستە بە كارەكانى دادنووس، بە واتايەكى تر ھەندىك ماددەى ياسايى لە ياساى دادنووسان بە شىۋەى گشتگىر دارشتنى بۆ كراوھ و لە ھەندىك بابە تىش رىكخستەكەى بۆ ياساى تر جىھىلدراوھ، بۆيە لىرەدا زۆر بە كورتى تىشك دەخەينە سەر بابەت و ژمارەى ئەو ماددە ياسايانەى كە پەيوەستن بە كارى دادنووس لە ياسا بەركارەكان، لە مەشدا وەكو سەرچاويەكى سەرەكى پشتمان بەستووھ بە كتیبى (مواد قانونية متعلقة بمهام الكاتب العدل) كە لەلایەن بەرىز دادنووس (محمد فتح الله كريم) ئامادەكراوھ، بىگومان مەبەستىشمان لەم كارە، تا دەكرىت، كۆكردنەوھى ئەو ماددە ياسايانەى كە پەيوەستن بە كارى دادنووس، و لە كاتى بپويستدا دادنووسان بتوانن بە خىرايى بگەرپنەوھ سەر ياساكە و ماددە ياسايىھەكەى پەيوەست بە كارەكەيان.

## یەكەم

### ياسای شارستانی عیراقی

#### ژماره (٤٠) ی سالی ١٩٥١ ی هه موارکراو

١- ئەو کەسانە ی دوو پە ککە و تە یان هە یه: بۆ نمونە ئە گەر یه کێک نابیست و توانای قسە کردنی نە بوو یان نابیست و نابینا بوو ... تاد یاسای دادنووسان چارە سەری ئە مە ی نە کردوو، بۆ یه بۆ ئە مە دە بیست بگەر یینە وە سەر ماددە (١٠٤) لە یاسای ناو هاتوو.

٢- گریبەستی راو هستاو لە سەر مەر جێک، نمونە ی ئە مە بریکار نامە کە گریبە ستێکە لە نیوان بریکار و بریکار دەر، دە کریت و هستاو بیست لە سەر رێکە وتێک لە ئاینده، بە لام بریکار نابیت هیچ کارێک بکات تا دە گاتە رێککە و تە کە. ماددە (٢٩٣) لە یاسای سەر هە وە.

٣- هۆش داری: لە کارە کانی دادنووسە، و لە ماددە کانی (١٧٧، ١٧٨، ٢٥٧، ٥٤٧، ٥٥١، ٥٧٢، ٧٤١، ٧٨٣، ٧٥٤، ٧٨٧، ٧٨٢، ٨٧٣، ١١٣٨، ١٠٣٦) لە یاسای ناو هاتوو ی سەر هە وە بۆ هە ندیک بارودۆخ هاتوو، کە دە بیست دادنووس ئاشنا بیست پێ یان.

٤- گریبەستی بە ییندەری و دروستکاری: لە ماددە کانی (٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٧، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٣، ٨٨٢) یاسای شارستانی باس لە م بابە تە کراو و دە بیست دادنووس ئاگایی هە بیست لە مە.

۵- گریبه‌ستی کار: ده‌بیت دادنووس زانیاری له‌سه‌ر یاسای کار و یاسای شارستانی به‌دیاریکرای ماده‌کانی (۹۰۰، ۹۰۰۲، ۹۰۰۶، ۹۰۷، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۷، ۹۲۰، ۹۲۳) هه‌بیت.

۶- حوکمه‌کانی بریکارنامه: ماده‌کانی (۹۲۷، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۲، ۹۴۶، ۹۴۷) باس له حوکمه‌کانی بریکارنامه ده‌که‌ن، به‌لام ماده (۱۹۶) له یاسای تۆمارکردنی خانووبه‌ره ژماره (۴۳) سالی ۱۹۷۱، ماده (۹۳۰) ئاماژه‌پیکراو له سه‌ره‌وه، سنووردار کردووه، به‌وه‌ی بریکارنامه بو خانووبه‌ره ده‌بیت بریکارده‌ر و بریکار شایسته‌یی ته‌واویان هه‌بیت.

۷- حوکمه‌کانی ده‌سته‌به‌ری: ماده‌کانی (۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۳، ۱۰۱۷، ۱۰۲۵، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۶، ۱۰۴۶) په‌یوه‌ستن به‌م بابه‌ته‌وه.



## دووه م

### ياساى دادبىنى شارستانى

#### ژماره (۸۳)ى سالى ۱۹۶۹ى هه مواركراو

هه ندىك بابته له ياساى دادبىنى شارستانى په يوه ندارن به كارى دانووس، يه كيك لهو كارانه بابته تى پىپراگه ياننده كه له ماده (۴۷) ياساى دانووساندا هاتووه، بويه به گشتى ماده كانى (۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۵۱، ۵۲، ۱۶۹، ۲۳۵، ۲۷۷، ۲۷۹، ۲۸۶، ۲۸۷، ۳۰۱) له ياساى ئاماژه پىكراوى سه ره وه، گرنگن بۆ كارى دانووس.

## سىپيه م

### ياساى سه لماندن

#### ژماره (۱۰۷)ى سالى ۱۹۷۹ى هه مواركراو

ماده كانى (۳۶، ۴۲) باسى سه نهد و سه نهدى ساخته و هه بوونى مؤر له لاي كه سىكى په كه وتوو بۆ گوزارشت كردن له ويستى ده كات، بويه زانيارى دانووس به و بابته تانه به شيكن له كاره كه ي.

## چوارهم

### ياسای باری کهسی

#### ژماره (۱۸۸) ی سالی ۱۹۵۹ ی هه موارکراو

بابه تی پیدانی بریکارنامه بو ئه نجامدانی گریبهستی هاوسه رگیری و بابه تی تهلوق و نیو بژیوانی و توپژینه وهی کومه لایه تی و به لاین نامه ی به خپوکردنی مندالی بی باوک و پیسپیرنامه، بابته گه لیکن که ده بیت دادنوس زانیاری هه بیت له باره یانه وه، له ماده کانی (۴، ۳۴، ۵۷، ۶۵، ۶۶) باس له مانه کراوه.

## پینجه م

### ياسای بنه مای دادگاییکردنی سزایی

#### ژماره (۲۳) ی سالی ۱۹۷۱ ی هه موارکراو

ماده کانی (۱۱۴، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۲۰، ۳۱۹) له یاسای ئاماژه پیکراو، باس له بابته تی دهسته بهری و به لاین نامه دهکات، بو نمونه که سیک بو ئازادکردنی داوای دهسته بهریه کی دارایی لی ده کریت و کاته که ش گونجاو نیه بو ته و اوکردنی کاره که، له م حاله ته ده بیت رینمایی که سه که بکریت که ده بیت گوژمه که له دادگا که یان بنکه ی پولیس دابنیت بو ئه وهی روژی دواتر دهسته بهریه که

ته‌واو بکریت. و به‌لیننامه‌ی پاراستنی ئاشتی بۆ نمونه له نیوان دوو کهس ده‌بیت له دادگا ریکبخریت نه‌وه‌ک لای دادنووس.

شه‌شه‌م

یاسای سزایی عێراقی

ژماره (۱۱۱) ی سالی ۱۹۶۹ ی هه‌موارکراو

به‌گویره‌ی ماده‌کانی (۶۷، ۶۸) نه‌گه‌ر نه‌وجه‌وان یان می‌رمندال که‌تییکی کرد، ئه‌وا بۆ ئازادکردنی ده‌کریت به‌لیننامه‌ی یان ده‌سته‌به‌ری له‌لای دادنووس نه‌جام‌بدریت پالپشت به‌حوکمی ماده‌ (۱۱/یه‌که‌م) له‌یاسای دادنووسان. هه‌روه‌ها له‌ماده‌کانی (۹۶، ۹۷، ۹۸) باس له‌بئ به‌شکردنی مه‌حکوم به‌زیندانی هه‌تاهه‌تایی و کاتی و له‌سیداره‌دان ده‌کات له‌هه‌ندی‌ک ماف، وه‌کو بئ به‌شکردنیان له‌پیسپیری و سه‌ره‌رشتیاری و بریکاری، و یان قه‌ده‌غه‌کردن له‌به‌رپوه‌بردن و هه‌لسوکه‌وتکردن له‌سه‌ر سامانه‌کانی. و له‌ماده‌کانی (۲۵۹، ۲۹۰) باس له‌سویندنه‌خواردن له‌به‌رده‌م فه‌رمانبه‌ری ده‌وله‌ت له‌کاتی یاسایی و پپویست و ریکخستنی سه‌نه‌دی‌ک له‌ری‌گه‌ی فی‌لی‌یکه‌وه‌له‌به‌رده‌م فه‌رمانبه‌ریکی تایبه‌تمه‌ند، بۆ ئه‌مانه‌ ده‌بیت که‌سی به‌رامبه‌ر تیبگه‌ینریت که‌ئه‌مه‌چ جو‌ره‌تاوانیکه‌.

## حه وته م

### ياسای تو مارکردنی خانووبه ره

#### ژماره (۴۳) ی سالی ۱۹۷۱ ی هه موارکراو

له ماده کانی (۱۰، ۸۲، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۱، ۲۰۱۳، ۲۴۶، ۲۴۸) باس له هه نديک بابه تی گرنگ ده کات، له وانه بابه تی بریکارنامه که ده بیت هه ردوولا شایسته یی ته و او یان هه بیت له گه ل جوری بریکارنامه که و ناوه رپۆکی و نه و سه نه دانه ی که پشتی پیده به ستریت له لای دادنووس.

## هه شته م

### ياسای چاودیری ناکامه کان

#### ژماره (۷۸) ی سالی ۱۹۸۰

له ماده کانی (۳، ۲۷، ۲۸، ۳۰، ۳۲، ۳۳، ۳۷، ۴۳) باس له شایسته یی ته و او ی ناکام ده کات له گه ل بابه ته کانی تاییه ت به هه ل سوکه وتی وه لی و وه سی و قه ییم له سامانی ناکام.

## نۆيەم

### ياساي بازرگاني

#### ژماره (۳۰) ي سالي ۱۹۸۴ ي هه مواركراو

مادده كاني (۱۷، ۸۴، ۸۷، ۹۳، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۱، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۸۰) كۆمه لايك بابەت و ورده كاري تايبەت بە دهفته ري رۆژانه ي بازرگان و سپاردني سپارده و پيڭخستني كۆمپياله له خۆوه ده گريبت.

## ده يه م

### ياساي به كريډاني خانوو

#### ژماره (۸۷) ي سالي ۱۹۷۹ ي هه مواركراو

بابه ته كاني گريبه ستني به كريډاني خانوو به ره و له هه نديك باردا بابەتي راده ستكردني كرى و هۆشداري چۆلكردني خانوو، ئەمانه چه ند بابەتيكن په يوه ستن به كارە كاني دادنووسان، و مادده كاني (۱، ۷، ۱۰، ۱۴، ۱۷، ۱۹) باسيان ده كات.

## يازده يه م

### ياسای کار

ژماره (۳۷) سالی ۲۰۱۵

گرېبه سستی کار و مافی کریکار و رېکخسستی بابه ته په یوه ننداره کان به مه، یه کیکن له و بابه تانه ی که دادنوس ده بیت به ناگا بیت لپی که له ماده کانی ( ۱، ۷، ۹، ۱۴، ۱۶، ۳۰، ۳۷، ۳۸، ۴۳، ۴۴، ۵۵، ۵۶، ۶۷، ۹۶، ۹۸ ) باسیان ده کات، به لام سه بارهت به کریکاری بیانی، نابیت هیچ کاریکی بو بکریت تا ریگه پیدان له وه زاره تی کار و کاروباری کومه لایه تی وه رده گریت.

## دوازدهیهم

له خشتهی خواریهوه ناوی چهند یاسایهک و مادده یاساییهکانی په یوه ست به کاری دادنووس ده خهینه روو:-

ز	ناوی یاساکه	مادده یاساییهکان	بابهت
۱	یاسای چاپه مهنیهکان ژماره (۲۰۶) له ۱۹۶۸	۱۴	هه بوونی تۆمار
۲	یاسای ده لالی ژماره (۵۸) سالی ۱۹۸۷	۹	هه بوونی تۆمار
۳	یاسای یه کیتی مافپه روه رانی عیراقی ژماره (۱۳۷) سالی ۱۹۸۱	۲۳	هه بوونی تۆمار
۴	یاسای ته ندروستی گشتی ژماره (۸۹) سالی ۱۹۸۱ ی هه موارکراو	۲۷	دهسته بهری
۵	یاسای کۆمپانیاکان ژماره (۲۱) سالی ۱۹۹۷ ی هه موارکراو	۹۱ ، ۹۹ ، ۱۸۲	بریکارنامه و گریبهستی کۆمپانیا
۶	یاسای بازاری به غدا بۆ په راوی دارایی ژماره (۲۴) سالی ۱۹۹۱	۱۴	بریکارنامه
۷	یاسای مزاوله لی پیشه ی دهرمانساز ژماره (۴۰) سالی ۱۹۷۰ هه موارکراو	۵	په سه ندکردنی سه نه دی کرینی دهرمانخانه

ز	ناوی ياساڪە	ماددە ياساييەكان	بابەت
۸	ياساي بنەماي دادگاييكردنى تايڤەي مەسيحى و موسەوى ژمارە (۱۰) سالى ۱۹۵۰	۱۷۸	پېراگە ياندن
۹	ياساي راستاندنى واژۆكانى سەر سەنەد و بەلگەنامەكان ژمارە (۵۲) سالى ۱۹۷۰	۸، ۷، ۲، ۱	راستاندن
۱۰	پەيرەوى ناوى بازرگانى و تۆمارى بازرگانى ژمارە (۶) سالى ۱۹۸۵	۸	برىكارنامە

### تېيىنى:

ئەو ياسايانەي كە لەسەرەوہ ناويان ھاتووہ، وەكو نمونە خراونە تەرۋو، نەوہك بەشپۆەي دەستنيشانكراو، بۆيە بېگومان ياساي ديكەي بەركار لە ئىستادا ياخود لە ئايندەدا، ئەگەر ھەيە ھەندېك لە كارەكانيان پەيوەست بن بە كاري دادنووس، لەسەر ئەم بنەمايە دادنووس لە ھەر بابەتتېكي نوئ، دەبېت سەيرى ياساي بابەتەكە بكات گەر ھەبېت، پېش ئەوہى ھېچ كاريكي بۆ بكات، بۆ ئەوہى كارەكانى كۆك بن لەگەل ياسادا.